Strategie nella produzione del parlato non nativo: l'inserzione vocalica in francese L2 Sonia d'Apolito, Barbara Gili Fivela

Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata, XLVII, 2 (2018), pp. 269-292

Abstract

This paper focuses on vowel insertion within clusters, as one of the possible strategies which may result from the coordination of consonantal gestures to produce non-native clusters. In particular, we present a detailed acoustic-articulatory study focused on the insertion of a vowel in French sibilant clusters to assess if the inserted vowel is due to an epenthetic (with an articulatory target) or to an intrusive (gestural mistiming) process. Acoustic and articulatory data of French speech by Italian learners of French as L2 and French speakers were collected. Results show that Italian learners' production is influenced by mother tongue phonetics and phonology and that vowel insertion helps learners to repair non-native clusters. However, articulatorily, vowel insertion seems to be due to gestural mistiming as speakers fail to coordinate appropriately the articulatory gestures. French speakers rarely insert vowels within clusters, however also in their production a phonetic process (no articulatory target) seems to be at issue.